



2ND SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO  
60 ELIZABETH II, 2011

2<sup>e</sup> SESSION, 39<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
60 ELIZABETH II, 2011

## Bill 199

## Projet de loi 199

**An Act to amend the  
Human Rights Code  
with respect to  
genetic characteristics**

**Loi modifiant le  
Code des droits de la personne  
en ce qui a trait  
aux caractéristiques génétiques**

**Mr. Colle**

**M. Colle**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi de député**

1st Reading      May 18, 2011  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      18 mai 2011  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



#### EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Human Rights Code* to include genetic characteristics as a prohibited ground of discrimination. The Act currently includes race, marital status and disability, among other things, as prohibited grounds of discrimination.

In addition to other amendments, various sections are amended to provide that every person has a right to equal treatment, without discrimination because of genetic characteristics, with respect to services, goods and facilities, the occupancy of accommodation, the right to contract, employment and membership in various types of organizations.

#### NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie le *Code des droits de la personne* pour ajouter les caractéristiques génétiques aux motifs illicites de discrimination. Parmi les motifs illicites de discrimination figurant actuellement dans le Code se trouvent la race, l'état matrimonial et un handicap.

Outre d'autres modifications, divers articles sont modifiés pour prévoir que toute personne a droit à un traitement égal, sans discrimination fondée sur les caractéristiques génétiques, en matière de services, de biens et d'installations, en matière d'occupation d'un logement, de droit de conclure des contrats et d'emploi et en matière d'adhésion à divers types d'organismes.

**An Act to amend the  
Human Rights Code  
with respect to  
genetic characteristics**

**Loi modifiant le  
Code des droits de la personne  
en ce qui a trait  
aux caractéristiques génétiques**

Note: This Act amends the *Human Rights Code*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Remarque : La présente loi modifie le *Code des droits de la personne*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. Section 1 of the *Human Rights Code* is amended by adding “genetic characteristics” after “age”.

1. L'article 1 du *Code des droits de la personne* est modifié par insertion de «les caractéristiques génétiques,» après «l'âge,».

2. (1) Subsection 2 (1) of the Act is amended by adding “genetic characteristics” after “age”.

2. (1) Le paragraphe 2 (1) du Code est modifié par insertion de «les caractéristiques génétiques,» après «l'âge,».

(2) Subsection 2 (2) of the Act is amended by adding “genetic characteristics” after “age”.

(2) Le paragraphe 2 (2) du Code est modifié par insertion de «les caractéristiques génétiques,» après «l'âge,».

3. Section 3 of the Act is amended by adding “genetic characteristics” after “age”.

3. L'article 3 du Code est modifié par insertion de «les caractéristiques génétiques,» après «l'âge,».

4. (1) Subsection 5 (1) of the Act is amended by adding “genetic characteristics” after “age”.

4. (1) Le paragraphe 5 (1) du Code est modifié par insertion de «les caractéristiques génétiques,» après «l'âge,».

(2) Subsection 5 (2) of the Act is amended by adding “genetic characteristics” after “age”.

(2) Le paragraphe 5 (2) du Code est modifié par insertion de «les caractéristiques génétiques,» après «l'âge,».

5. Section 6 of the Act is amended by adding “genetic characteristics” after “age”.

5. L'article 6 du Code est modifié par insertion de «les caractéristiques génétiques,» après «l'âge,».

6. Subsection 10 (1) of the Act is amended by adding the following definition:

6. Le paragraphe 10 (1) du Code est modifié par adjonction de la définition suivante :

“genetic characteristics” means genetic traits of an individual, including traits that may cause or increase the risk to develop a disorder or disease; (“caractéristiques génétiques”)

«caractéristiques génétiques» S'entend des traits génétiques caractéristiques que présente un particulier, notamment de traits pouvant causer un trouble ou une maladie ou augmenter le risque que l'un ou l'autre ne se développe. («genetic characteristics»)

7. Section 22 of the Act is amended by adding “genetic characteristics” after “age” wherever it appears.

7. L'article 22 du Code est modifié par insertion de «les caractéristiques génétiques,» après «l'âge,» partout où figure cette expression.

8. Clause 24 (1) (a) of the Act is amended by adding “genetic characteristics” after “age”.

8. L'alinéa 24 (1) a) du Code est modifié par insertion de «les caractéristiques génétiques,» après «l'âge,».

**Commencement**

**9. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**10. The short title of this Act is the *Human Rights Code Amendment Act (Genetic Characteristics), 2011*.**

**Entrée en vigueur**

**9. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**10. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2011 modifiant le Code des droits de la personne (caractéristiques génétiques)*.**